ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 980/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Απριλίου 1992

για τις λεπτομέρειες εφαρμογής της ενίσχυσης για τη θέση σε εμπορία του ρυζιού της Γουιάνας στη Μαρτινίκα και τη Γουαδελούπη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1991 για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα (1), και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι με το άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 καθιερώθηκε ένα καθεστώς ενίσχυσης στη διάθεση και την εμπορία για τοπική κατανάλωση στη Γουαδελούπη και τη Μαρτινίκα ρυζιού που παράγεται στη Γουιάνα εντός ανωτάτου ορίου ετήσιας ποσότητας 8 000 τόνων ισοδύναμου λευκασμένου ρυζιού· ότι το μέτρο αυτό αφορά τόσο την εμπορία ενός προϊόντος που είναι κατάλληλο αμέσως για την κατανάλωση όσο και για τη διάθεση ενός προϊόντος που προορίζεται για τη μεταποίηση και την κατανάλωση στα δύο υπερπόντια διαμερίσματα παραλήπτες·

ότι η ενίσχυση καταβάλλεται στο πλαίσιο ετησίων συμβάσεων μεταξύ παραγωγών της Γουιάνας και φυσικών ή νομικών προσώπων που είναι εγκατεστημένα στην Μαρτινίκα ή/και τη Γουαδελούπη· ότι το Συμβούλιο καθόρισε την ενίσχυση στο 10 % της αξίας της παραγωγής που πωλείται σε αυτά τα διαμερίσματα και στο 13 % της εν λόγω αξίας όταν ο συμβαλλόμενος εκ μέρους των παραγωγών είναι οργάνωση ή ένωση προσώπων·

ότι πρέπει να καθοριστούν τα στοιχεία της σύμβασης τα οποία είναι απαραίτητα για να εξασφαλισθεί η εφαρμογή του καθεστώτος ενίσχυσης και να προβλεφθεί η κοινοποίησή τους στις αρμόδιες αρχές πριν την έναρξη της ή των περιόδων εμπορίας·

ότι ο καθορισμός της ετήσιας προαναφερόμενης ποσότητας των 8 000 τόνων ισοδυνάμου λευκασμένου ρυζιού απαιτεί, καταρχήν, τον καθορισμό των συντελεστών μεταποίησης του ρυζιού paddy, του αποφλοιωμένου ρυζιού και του λευκασμένου ρυζιού, κατά δεύτερο λόγο, τον καθορισμό μιας ετήσιας περιόδου για την υποβολή των αιτήσεων για την ενίσχυση ώστε να εξασφαλιστεί η θέση σε εφαρμογή, εφόσον είναι αναγκαίο, ενός συστήματος χορήγησης της ενίσχυσης στο τέλος της περιόδου εμπορίας ανάλογα με τις ποσότητες που πράγματι διατέθηκαν ή ετέθησαν σε εμπορία·

ότι, για να επιτευχθεί ο στόχος του μέτρου, πρέπει να θεσπιστούν οι αναγκαίες διατάξεις ώστε τα προϊόντα στα οποία εφαρμόζεται το καθεστώς να μην αποστέλλονται εκ νέου ή να μην επανεξάγονται από τα υπερπόντια διαμερίσματα και, κυρίως, να μην επωφελούνται από επιστροφές κατά την εξαγωγή·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για την εφαρμογή του καθεστώτος ενίσχυσης που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 νοείται ως «ετήσια σύμβαση» η σύμβαση μέσω της οποίας ένας συναλλασσόμενος, φυσικό ή νομικό πρόσωπο εγκαταστημένο στη Γουαδελούπη ή/και τη Μαρτινίκα, αναλαμβάνει την υποχρέωση να διαθέσει ή να θέσει σε εμπορία στη Γουαδελούπη ή στη Μαρτινίκα πριν την έναρξη της περιόδου εμπορίας, το σύνολο ή μέρος της παραγωγής ρυζιού ενός μεμονωμένου παραγωγού ή μιας ομάδας ή ένωσης παραγωγών της Γουιάνας.

2. Για την εφαρμογή του εν λόγω καθεστώτος ενίσχυσης:

α) με τον όρο «διάθεση» νοείται η παράδοση ενός προϊόντος με σκοπό να υποστεί επεξεργασία ή μεταποίηση ώστε να καταστεί κατάλληλο για την ανθρώπινη κατανάλωση·

β) με τον όρο «θέση σε εμπορία» νοείται η παράδοση ενός προϊόντος κατάλληλου για την ανθρώπινη κατανάλωση.

Άρθρο 2

1. Ο συναλλασσόμενος ο οποίος αναφέρεται στο άρθρο 1 και ο οποίος προτίθεται να υποβάλει αίτηση στο πλαίσιο του καθεστώτος ενίσχυσης απευθύνει στις αρμόδιες αρχές που τις έχει καθορίσει το γαλλικό κράτος, πριν την έναρξη της περιόδου ή των περιόδων εμπορίας, τη σύμβαση και όλες τις χρήσιμες συμπληρωματικές πληροφορίες.

2. Η σύμβαση περιλαμβάνει τα ακόλουθα τουλάχιστον στοιχεία:

α) την εταιρική επωνυμία των συμβαλλομένων μερών και τον τόπο εγκατάστασής τους·

β) την ακριβή ονομασία του ή των προϊόντων, σύμφωνα με τη συνδυασμένη ονοματολογία·

γ) τις εν λόγω ποσότητες·

δ) τη χρονική διάρκεια κατά την οποία ισχύει η υποχρέωση και το χρονοδιάγραμμα της διάθεσης ή της θέσης σε εμπορία·

ε) τον τρόπο συσκευασίας και τα στοιχεία που αφορούν τη μεταφορά (όροι και κόστος)·

στ) το ακριβές στάδιο παράδοσης·

ζ) την τιμή που έχει συμφωνηθεί για την παράδοση.

(1) ΕΕ αριθ. L 356 της 24. 12. 1991, σ. 1.

Σε περίπτωση που το συμβαλλόμενο μέρος, για τον παραγωγό, είναι ένωση ή οργάνωση, η ένδειξη που αναφέρεται στο στοιχείο α) περιέχει τα στοιχεία που είναι αναγκαία για τον προσδιορισμό της ταυτότητας του ενδιαφερομένου νομικού προσώπου.

3. Οι αρμόδιες αρχές εξετάζουν αν οι συμβάσεις ανταποκρίνονται στις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 καθώς και σε αυτές του παρόντος κανονισμού. Εξακριβώνουν ιδίως εάν οι συμβάσεις αυτές περιλαμβάνουν όλα τα στοιχεία που αναφέρονται στην παράγραφο 2.

Εάν είναι ανάγκη, οι αρμόδιες αρχές ενημερώνουν τους συναλλασσόμενους για την ενδεχόμενη εφαρμογή του άρθρου 5.

Άρθρο 3

1. Για τη χορήγηση της ενίσχυσης, η αξία της παραγωγής που έχει διατεθεί ή έχει τεθεί σε εμπορία που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη είναι η αξία μιας παράδοσης στο λιμένα εκφόρτωσης και της εκφόρτωσής της σε ένα μεταφορικό μέσο.

2. Η αξία της παραγωγής που αναφέρεται στην παράγραφο 1 υπολογίζεται με βάση τη σύμβαση εμπορίας, τα ειδικά έγγραφα μεταφοράς και όλα τα δικαιολογητικά στοιχεία τα οποία υποβάλλονται για την υποστήριξη της αίτησης για την ενίσχυση ή προσκομίζονται εφόσον το ζητήσουν οι αρμόδιες αρχές.

Άρθρο 4

1. Η αίτηση για την ενίσχυση υποβάλλεται από τον συναλλασσόμενο που αναφέρεται στο άρθρο 1, σύμφωνα με το παράρτημα, κατά τη διάρκεια της περιόδου υποβολής των αιτήσεων που καθορίζεται από τις αρμόδιες αρχές. Η αίτηση αφορά τις ποσότητες που πράγματι ετέθησαν σε εμπορία ή διατέθησαν κατά τη διάρκεια της περιόδου εμπορίας.

2. Οι αρμόδιες αρχές, μετά την επαλήθευση των αιτήσεων για την ενίσχυση και των συνημμένων δικαιολογητικών στοιχείων, καταβάλλουν την κοινοτική ενίσχυση εντός δύο μηνών μετά τη λήξη της περιόδου υποβολής των αιτήσεων.

Άρθρο 5

Εφόσον οι συνολικές ποσότητες για τις οποίες έχει ζητηθεί η ενίσχυση υπερβαίνουν τον όγκο των 8 000 τόνων ισοδυνάμου λευκασμένου ρυζιού που καθορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91, η ενίσχυση καταβάλλεται σε κάθε ενδιαφερόμενο ανάλογα με τις ποσότητες που πράγματι έχουν διατεθεί και τεθεί σε εμπορία σε εκτέλεση της ή των ετησίων συμβάσεων και σύμφωνα με τις διατάξεις που πρέπει να εφαρμόζονται.

Για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου ο συντελεστής μεταποίησης:

— μεταξύ ρυζιού paddy και του λευκασμένου ρυζιού καθορίζεται σε 0,45,

— μεταξύ του αποφλοιωμένου ρυζιού και του λευκασμένου ρυζιού καθορίζεται σε 0,69,

— μεταξύ του ημιλευκασμένου ρυζιού και του λευκασμένου ρυζιού καθορίζεται σε 0,93.

Άρθρο 6

1. Δεν εφαρμόζεται καμία επιστροφή κατά την εξαγωγή από τη Γουιάνα, τη Γουαδελούπη και τη Μαρτινίκα στα προϊόντα για τα οποία χορηγείται ενίσχυση στο πλαίσιο του παρόντος καθεστώτος. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν όλες τις διατάξεις για να εξασφαλιστεί η τήρηση αυτής της διάταξης.

2. Οι αρμόδιες αρχές θεσπίζουν όλα τα μέτρα ελέγχου που απαιτούνται για να εξασφαλιστεί ότι τα προϊόντα στα οποία εφαρμόζεται το καθεστώς ενίσχυσης δεν επανεξάγονται προς τις τρίτες χώρες ούτε αποστέλλονται εκ νέου προς ένα άλλο μέρος της Κοινότητας, εκτός εάν προσκομισθεί η απόδειξη ότι επεστράφη η ενίσχυση για τα εν λόγω προϊόντα. Τα μέτρα αυτά περιλαμβάνουν ιδίως αιφνίδιους φυσικούς ελέγχους. Το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ανακοινώνει στην Επιτροπή τα μέτρα που έλαβε για αυτό το σκοπό.

Άρθρο 7

Για να αναληφθούν από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων δαπάνες που απορρέουν από το καθεστώς ενίσχυσης, η ισοτιμία που πρέπει να εφαρμόζεται είναι η ισοτιμία γεωργικής μετατροπής που ισχύει την 1η Σεπτεμβρίου που προηγείται της θέσης σε εμπορία ή της διάθεσης των εν λόγω προϊόντων.

Άρθρο 8

Σε περίπτωση που μια ενίσχυση έχει καταβληθεί αχρεωστήτως, οι αρμόδιες αρχές προβαίνουν στην ανάκτηση των καταβληθέντων ποσών, επαυξημένων κατά ένα τρέχοντα τόκο που υπολογίζεται από την ημερομηνία της πληρωμής της ενίσχυσης μέχρι την πραγματική είσπραξή της. Το επιτόκιο που εφαρμόζεται είναι εκείνο που ισχύει για ανάλογες ενέργειες ανάκτησης σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία.

Η εισπραχθείσα ενίσχυση καταβάλλεται στους οργανισμούς ή υπηρεσίες πληρωμής και αφαιρείται από τους τελευταίους αυτούς από τις δαπάνες τις οποίες χρηματοδότησε το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων.

Άρθρο 9

Οι γαλλικές αρχές θεσπίζουν, στο βαθμό που είναι αναγκαίο, τις συμπληρωματικές λεπτομέρειες που απαιτούνται για να εξασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή του παρόντος κανονισμού. Οι γαλλικές αρχές ανακοινώνουν αυτές τις λεπτομέρειες στην Επιτροπή εντός τριών μηνών από τότε που αρχίζει να ισχύει ο παρών κανονισμός.

Άρθρο 10

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Απριλίου 1992.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΑΙΤΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΙΣΧΥΣΗ

Προϊόν:

Περίοδος θέσης σε εμπορία: από τις ..... έως .....

Εταιρική επωνυμία του παραγωγού ή της οργάνωσης παραγωγών: .....

.....

Διοικητική διεύθυνση:
(οδός, αριθμός, τόπος, τηλέφωνο, τέλεξ): .....

.....

Εταιρική επωνυμία του φυσικού ή νομικού προσώπου που είναι εγκατεστημένο στη Μαρτινίκα/Γουαδελούπη: .....

.....

Διοικητική διεύθυνση: .....

.....

Τράπεζα και αριθμός λογαριασμού στον οποίο θα καταβληθεί η ενίσχυση: .....

.....

Νομική σχέση μεταξύ των συναλλασσομένων (εταιρική σύμβαση) .....

.....

Να συμπληρωθεί από το κράτος μέλος (ανά προϊόν και ανά περίοδο εμπορίας)

Αίτηση η οποία ελήφθη την	Ποσό (σε εθνικό νόμισμα)
ΕΠΙΛΕΞΙΜΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ	
1. Ποσότητες οι οποίες ετέθησαν σε εμπορία:	
2. Αξία της παραγωγής η οποία διατέθηκε/ετέθη σε εμπορία, η οποία έφτασε σε λιμένα εκφόρτωσης και εκφορτώθηκε σε μεταφορικό μέσο:	
3. Δαπάνη η οποία λαμβάνεται υπόψη: μετά την εκτίμηση της αξίας που αναφέρεται στο σημείο 2 με βάση τα δικαιολογητικά στοιχεία:	
4. Συντελεστής μείωσης $\left\{ \frac{8\,000 \text{ τόνοι}}{\text{ποσότητες που ετέθησαν πράγματι σε εμπορία}} \right\}$:	
5. Επιλέξιμες δαπάνες (4 × 3):	
6. Ποσοστό της ενίσχυσης (10 % ή 13 %):	
7. Ποσό που πρέπει να πληρωθεί (5 × 6):	